

II. QUEM VIDISTIS PASTORES DICITE

3^e répons des matines de Noël

pour chœur a cappella

Francis POULENC
(1952)

Qui avez vous vu, bergers, dites le nous ;
dites nous la nouvelle : qui vient d'apparaître
sur terre ? Nous avons vu un nouveau né, et des
chœurs d'anges louaient ensemble le Seigneur.
✠ Dites ce que vous avez vu Et annoncez la
Nativité du Christ.

Quem vidistis, pastores ? dicite, annuntiate
nobis, in terris quis apparuit ? Natum vidimus,
et choros Angelorum collaudantes Dominum.
✠ Dicite quidnam vidistis ? et annuntiate
Christi Nativitatem.

Allegretto ♩ = 66

pp

SOPRANOS

Quem vi - dis - tis, pas - to - res ? di - ci - te, an -

ALTOS

pp

Bouche fermée

TÉNORS

Quem vi - dis - tis, pas - to - res ? di - ci - te, an -

BASSES

S

nun - tia - te no - bis in ter - ris quis ap - pa - ru - it ?

A

nun - tia - te no - bis in ter - ris quis ap - pa - ru - it ?

T

nun - tia - te no - bis in ter - ris quis ap - pa - ru - it ?

B

1

S *pp* doucement murmuré

A *Bouche fermée*
pp doucement murmuré

T *Bouche fermée*
f très en dehors

B

Quem vi - di - tis? pas - to - res di - ci - te, an -

S

A

T

B

nun - tia - te no - bis in ter - ris quis ap - pa - ru - it?

S *p* doux *mf*

A *p* *mf*

T *p* *mf*

B

Na - tum vi - di - mus et cho - ros An - ge - lo - rum

Na - tum vi - di - mus cho - ros An - ge - lo - rum

Na - tum vi - di - mus et cho - ros An - ge - lo - rum

3/4

2 *p*

S col - lau - dan - tes Do - mi - num Quem vi - dis - tis pas - to -

A col - lau - dan - tes Do - mi - num *Bouche fermée*

T col - lau - dan - tes Do - mi - num Quem vi - dis - tis pas - to -

B 1. Solo *mf* Tutti *Bouche fermée* Quem vi - dis - tis

S res? di - ci - te: an - nun - tia - te no - bis in ter -

A an - nun - tia - te no - bis in ter -

T res? di - ci - te: an - nun - tia - te no - bis in ter -

B pas - to - res? an - nun - tia - te no - bis in ter -

mf

S ris quis ap - pa - ru - it? Na - tum vi - di - mus

A ris ap - pa - ru - it? Na - tum vi - di - mus

T ris — quis ap - pa - ru - it? Na - tum vi - di - mus

B ris ap - pa - ru - it? Na - tum vi - di - mus

S et cho - ros An - ge - lo - rum *f* col - lau - dan - tes cédez Do - mi - num—

A cho - ros An - ge - lo - rum *f* col - lau - dan - tes Do - mi - num—

T et cho - ros An - ge - lo - rum *mf* col - lau - dan - tes *f* Do - mi - num—

B *mf* Do - mi - num— *f* Do - mi - num—

3 a Tempo, sans ralentir

ff

S Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ? et Chris -

A Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ? et Chris -

T Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ? *éclatant* et an - nun - tia - te Chris -

B Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ?

4

S ti Na - ti - vi - ta - tem Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ?

A ti Na - ti - vi - ta - tem Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ?

T ti Na - ti - vi - ta - tem Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ?

B Di - ci - te quid - nam vi - dis - tis ?

S et an - nun - tia - te Na - ti - vi - ta - tem

A et an - nun - tia - te Na - ti - vi - ta - tem

T *éclatant* et an - nun - tia - te Chris - ti Na - ti - vi - ta - tem

B

5 Quem vi - dis - tis pas - to -

S *p* Na - ti - vi - ta - tem *pp* *Bouche fermée*

A *pp* Na - ti - vi - ta - tem Quem vi - dis - tis pas - to -

T *p* Na - ti - vi - ta - tem *un peu en dehors* vi - dis - tis pas - to -

B *pp* Na - ti - vi - ta - tem Quem vi - dis - tis

res? di - ci - te an - nun - tia - te no - bis in ter -

A res? di - ci - te an - nun - tia - te no - bis in ter -

T res? di - ci - te an - nun - tia - te no - bis in ter -

B pas - to - res? an - nun - tia - te no - bis in ter -

S ris quis ap - pa - ru - it ? Na - tum vi - di - mus

A ris ap - pa - ru - it ? Na - tum vi - di - mus

T ris — quis ap - pa - ru - it ? Na - tum vi - di - mus

B ris ap - pa - ru - it ? Na - tum vi - di - mus

6 *mf*

S et cho - ros An - ge - lo - rum col - lau - dan - tes

A cho - ros An - ge - lo - rum col - lau - dan - tes

T et cho - ros An - ge - lo - rum col - lau - dan - tes

B Do - mi - num —

f cédez *ff* cédez encore *court*

S col - lau - dan - tes Do - mi - num.

A col - lau - dan - tes Do - mi - num.

T col - lau - dan - tes Do - mi - num.

B Do - mi - num. Do - mi - num.